Aihe

Vaatimus valtiontuesta C 29/04 (ex N 328/03), jonka Italia aikoo myöntää Sadam ISZ yhtiön omistamalle Villasorin sokerinjalostamolle 16.7.2008 tehdyn komission päätöksen 2009/704/EY (EUVL 2009, L 244, s. 10) kumoamiseksi

Ratkaisu

1) Kanne hylätään.

2) Eridania Sadam SpA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 20.10.2011 – Alfastar Benelux vastaan neuvosto

(asia T-57/09)

(Julkiset palveluhankinnat – Tarjouskilpailumenettely – Teknisen ylläpidon palvelut, help desk – palvelut ja paikan päällä suoritettavat käyttöpalvelut neuvoston pääsihteeristön mikrotietokoneita, tulostimia ja oheislaitteita varten – Tarjoajan tarjouksen hylkääminen – Perusteluvelvollisuus)

1. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Perustelut – Perusteluvelvollisuuden laajuus – Julkisia palveluhankintoja koskevan sopimuksentekomenettelyn yhteydessä tehty päätös hylätä tarjous – Arviointi kantajan tiedossa kanteen tekemishetkellä olevien seikkojen perusteella – Valittuun tarjoukseen liittyviä etuja ei ole ilmoitettu – Perustelujen puutteellisuus (EY 253 artikla; neuvoston asetuksen N:o 100 artiklan 2 kohta; komission asetuksen N:o 2342/2002 149 artiklan 3 kohta) (ks.24–29 ja 36–43 kohta)*

2. *Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu – Vastuun syntymisen edellytykset – Lainvastaisuus – Vahinko – Syy-yhteys – Sellaisen julkisia palveluhankintoja koskevan sopimuksentekomenettelyn yhteydessä tehdyn neuvoston päätöksen kumoaminen perustelujen puutteellisuuden vuoksi, jolla hylättiin tarjous – Lainvastaisuuden ja syy-yhteyden tosiasiallisuus riippuu kanneperusteiden, joiden on kohdistuttava kumotun päätöksen korvaavaan päätökseen, tarkastelusta – Vahingonkorvausvaatimuksen ennenaikaisuus (EY 288 artiklan toinen kohta) (ks. 45–53 kohta)*

Aihe

Yhtäältä kumoamisvaatimus neuvoston 1.12.2008 tekemästä päätöksestä, jolla hylättiin Alfastar Beneluxista ja Siemens IT Solutions and Services SA:sta koostuvan Alfastar-Siemens -yritysryhmän avoimessa tarjouskilpailussa UCA/218/07, Tekninen ylläpito – help desk -palvelut ja paikan päällä suoritettavat käyttöpalvelut neuvoston pääsihteeristön mikrotietokoneita, tulostimia ja oheislaitteita varten (EUVL 2008, S 91-122796) tekemä tarjous ja tehtiin sopimus toisen tarjoajan kanssa, sekä toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Ratkaisu

1) Neuvoston 1.12.2008 tekemä päätös, jolla hylättiin Alfastar Beneluxista ja Siemens IT Solutions and Services SA:sta koostuvan Alfastar-Siemens -yritysryhmän avoimessa tarjouskilpailussa UCA/218/07, Tekninen ylläpito – help desk -palvelut ja paikan päällä suoritettavat käyttöpalvelut neuvoston pääsihteeristön mikrotietokoneita, tulostimia ja oheislaitteita varten, tekemä tarjous ja tehtiin sopimus toisen tarjoajan kanssa, kumotaan.

2) Vahingonkorvausvaatimus hylätään.

3) Euroopan unionin neuvosto velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.